

12 سنة في اليابان، والحصول على الدكتوراة في قضايا العلاقات الدولية والدراسات الاستراتيجية، وقضايا الأمن والعمل الدبلوماسي، وباللغة اليابانية، والتدريس فيما بعد كأستاذ مساعد في إحدى الجامعات اليابانية. كل هذا يسبق من أجل إجراء هذا الحوار مع مصطفى زرزاري، هذا الأخير اشتغل أيضا لفترة في مكتب طوكيو لقناة الجزيرة، ولعدة سنتين في مركز الدراسات الاستراتيجية في أبو ظبي. حاورنا زرزاري عن اليابان والمغرب. فمن جهة سألناه عن سر النجاح الياباني، ومقومات الثقافة والذهنية اليابانية، أيضا عن آليات اشتغال النظام السياسي في هذا البلد الآسيوي، بخصوص الكرنج الجارية في المغرب سياسيا حقوقيا ومعرفيا... إلى ذلك تحدثنا عن العلاقات المغربية وعن سبل تطويرها. مواضيع أخرى كانت في صلب الاستجواب كظاهرة الكاميكازي، وعن مفهوم الزمن، والبعد المعرفي للتنمية، ومواضيع أخرى كان كل هذا في إطار الدراسة المقارنة.

الجزء الأول

المصطفى زرزاري متخصص في إدارة الأزمات بالجامعة اليابانية وخبير الشؤون الآسيوية للنهار المغربية

الذهنية اليابانية تركز على التوليف بين الحداثة والتقليد الذي لا يؤدي إلى الصدام بل إلى الإبداع

أجرى الحوار: علي الباهي



لأسف داخل الحقل العلمي عندنا. يتحدث باحثون عن أن اليابان في نهضتها جمعت بين ثنائية الأصالة والمعاصرة. في نظركم أين تكمن هذه الجدلية والعبقرية اليابانية؟
 ● طبعاً هناك أصالة ومعاصرة، وإن كان الإصطلاحان لا يفيدان كل المعنى. أكيد أن الحياة اليومية للياباني تعرف مثل هذه التداخلات، تداخلات بين الفكر التقليدي والحديث. إذ لزال الياباني يولد على طقوس بوذية ويتزوج بطقوس مسيحية، ويموت بطقوس الشنتو. لا زال بعض اليابانيين يحافظون على الهتهم داخل بيوتهم ويعودون إليها من حين إلى آخر. كذلك اليابانيون ما يزالون يحافظون على تقليد الاحتفاظ بفغات ما يتبقى من حرق الهاليم الموتى، الجد والأب... يحافظون عليها تبركاً. لا زالت الأسرة اليابانية رغم بعض التفكك الذي تعيشه مثلاً في طوكيو العاصمة، تعرف تماسكاً إذ يلاحظ الدور الأساسي للاب، هناك سلطة الأسرة وسلطة الجماعة ربما نقلت إلى داخل المصنع والشركة في اليابان. هنا التقليد داخل الحضارة اليابانية: الأب كمفهوم تم نقله من الأسرة إلى الشركة. فالشركة أو المصنع بما يعيشه من تطور حديثي، فاليابان ظل محتاجاً إلى قوة الكاريزما أي إلى خلق عقيدة جديدة أو دين جديد يحد على العمل. هذا التركيب وهذا التحايل على الفكر التقليدي قصد إعادة صياغته لمواجهة حاجة المجتمع الياباني المعاصر المتقدم والمتطلع للإبداع في مجال الصناعة وتفقد إليه المجتمع العربي، إذا ما قارنا بين المجتمعين. مسألة الأصالة والمعاصرة في العالم العربي معادلة تفيد التضاد وعدم التجانس، لأن التجانس يصنعه الإنسان. لكن في المجتمع الياباني ليس هناك تضاد، حتى يتم عمل جهد للتوليف بين المسارين الحديث والتقليدي. الياباني لم يعيش ذلك التناقض بالدرجة التي عاشها المجتمع العربي. لهذا اعتقد أن طبيعة التقليد الياباني هو تقليد لإحلم معه القداسة أي سلطة النص التي هي موجودة في الواقع العربي. فهو تقليد، إن غير مرتبط بنصوص، ومن ثم فهو تقليد قابل للتحايل عليه، ولتعديل وإلغائه تركيبه بصيغ مختلفة تتماشى مع مقتضيات الحداثة.

■ لماذا لم يتم إحداث تآزر وتقطيع مع التقليد في التجربة اليابانية كما حصل في الغرب مثلاً؟
 ● المشكلة ترتبط أساساً بالمجتمعات حيث البيانات السماوية، فمشكلة التقليد والحداثة تدور في الفضاءات التي تحكمت فيها لقرون عدة سلطة النص الديني. أما في اليابان فلا يوجد النص الديني الذي يستغنى ما مارسه الإمبراطور كرمز بتركيز سلطته كشبه إله خلال النصف الأول من القرن 20، وتوظيف ذلك في الحرين العالميتين الأولى والثانية. خاصة أن ذلك لم يكن وسط المجتمع أي شعور بهذا التضاد الذي قد يجعل اليابانيين يفكرون في ضرورة التخلص من شيء ربما يعيق مسيرتهم الفيزيوية والحداثية.

■ هكذا فاليابانيون تعيش تطورا متطورا دون أن ينجم عن ذلك أي اختلال لجدلية الحديث والتقليد باستغناء بعض الهياكل الاقتصادية. مثلاً ما حصل بخصوص تقادم تاريخي للشركات الكبرى أي ما يسمى بالشركات العالمية التي يقارن بها بما نفذ من سيطرت سابقا على السوق، وبدأت تفقد دورها خلال العقود الأخيرة، مما أحدث شبه أزمة اقتصادية خاصة في القطاع المالي في اليابان، وظهر الآن بديلاً لها ويتمثل في قطاع الشركات المتوسطة والصغرى التي يتوقع أن تلعب دوراً جديداً في عهد ما يسمى بالهولة دون أن تلغي الشركات الكبرى التي كانت قبلها. إذن التفكير الاستراتيجي الاقتصادي حالياً في اليابان يدور حول إعادة خلق توازنات دون أن يظهر كأنه تضارب بين الأسلوبين، إن حتى في القطاع الاقتصادي لم يظهر هذا التناقض الصارخ بين المؤسسة القديمة والمؤسسة الجديدة. ونحن نتحدث عن مائة سنة فقط بل ربما هذا يدخل في إطار البيات العمل لدى الذهن الياباني، الذي يرتكز على التوليف

الذي لا يؤدي إلى التناقض. لكن في المجتمعات العربية، وفيما أظن، فإن المشكلة هيكلية ترتبط بطبيعة وصيغ التقليد. هنا ممكن الداء. فنحن نسيطر علينا منها التراثي ومفهومنا للتقليد كما نعيشه، ونسيطر علينا تصورنا لتأخر الذي يحاصره تاريخياً الغرب المسيحي وعلاقته بالكنيسة والتقليد. ونحاول أن نجمع هذه الثنائية على كل العالم، عن الصين وعن اليابان وعن الهند... في حين أن العالم الآسيوي الذي يمثل أكثر من نصف العالم يعيش إشكاليات تختلف عن إشكاليات الغرب والعالم الإسلامي.

■ إذا تحدثنا عن التمايزات بين الذهنية اليابانية والذهنية العربية، كيف تبرزها من وجهة نظرك؟
 ● الذهنية مفهوم معقد. لكن دعني أقارب المفهوم. فإذا أردنا أن نتحدث عن الذهنية بمعنى طريقة التفكير. فاليابانيون بطبيعة الحال مزجوا بين مستويين: الرقي الروحي وبين البرغماتية في عملهم اليومي. فرغم أن اليابانيين مجتمع غير ديني، فإنه وضع لنفسه أجندة أخلاقية ترتبط بالعمل، ترتبط بمفهوم الأسرة، ترتبط بالتراتبية الاجتماعية، ترتبط بمفهوم الذات، وبالكرامة، والشجاعة، بالخوف. كل هذه المفاهيم للأسف مهترئة عندنا في العالم العربي.

■ بالإضافة إلى ذلك الياباني لا يستأنس للغد. طبعاً يشتغل بجد لغد، لكنه جاهز للمغامرة. الياباني ولد في مجال جغرافي ربما ساعده إلى حد ما ليعيش اضطرابات طبيعية هائلة. عدم الاستقرار، وعدم الإستكانة... وعدم الاطمئنان هذا للطبيعة كون عنده عقلية متحفزة، مستعدة للمغامرة، لتأتمن إلا بما تنتجته الذات، ولإحلام المسؤولية للغير. نادراً ما سمعت في اليابان أحداً يحمل أخطأه ويشلته للأخريين. كذلك اليابانيون يشتغلون جماعياً وهذا هو الجزء الثاني من الإجابة. اليابانيون فرادي يظهرون وكانهم غير فاعلين، لكن سر نجاح اليابان في النظام الجماعي والتفاني في العمل، كل هذا هناك جانباً سيكولوجياً يستمد منه الياباني قوته الأ وهو التواضع وتكرار الذات. فالياباني يعتبر نفسه مهما حققه المجتمع الياباني متأخر. الياباني يشكو طول الوقت من تأخر بلده بالمقارنة مع الدول العظمى الأخرى، ومن حاجتها إلى العمل لتحقيق مكاسب أخرى على المستوى المعرفي والأخلاقي والاقتصادي. إذا أخذنا العالم العربي فمأذا سنجد؟ نجد، على عكس التجربة اليابانية. أن التضخم زائد في النظر إلى الذات. تضخم لا أدري من المسؤول عنه. هل الحركة الوطنية؟ هل النظام المعرفي الذي كان سائداً قبل ذلك أم بعد ذلك؟ لكن بكل تأكيد أن مفهوم الخصوصية المغربية أكيد ساهمت في تكريس هذا التضخم.

■ إن تعتبر أنفسنا، كمغاربة وعرب، متميزين، أحياناً أحسن من الآخر، غير قابلين للمقارنة، وغير قابلين للنقد والزيادة، مثلاً الرقم المستحيل الذي يستحسى إخثاله في أمة معاملة حسابية، لكن لا نعمل شيئاً

في أول رحلة لك إلى اليابان، كيف كان اللقاء الصدام مع هذا البلد الآسيوي؟
 ● كانت زيارتي طبعاً لليابان في بداية التسعينيات، غادرت العمل الصحفي أصلاً من أجل إتمام الدراسات العليا في اليابان. ولإجابة السريعة عن سؤالك: لا أخفيك أنني وقعت فيما يسمى بالصدمة الثقافية. طبعاً هذه الصدمة ارتبطت بتركيبتي الذاتية كمغربي عربي يحمل قيم ثقافية تختلف عن القيم الغربية. ويحمل تضخماً في الذات ككل المغاربة والعرب إذ ينتهي العالم حيث ما علمونا ونحمل صورة مغلوطة عن اليابان، حتى أعجابنا باليابان كتفنه صورة غير حقيقية. نوال نظرية باسكو: البدوي الذي يقود الدراجة النارية. اليابان عالم نتعلم منه الكثير، ويتشابه في بعض مظاهره مع عالمنا العربي، لكن تركيبه العقلي والنفسي والديني والمعرفي يختلف تماماً عن التجربة العربية الإسلامية، سواء في الماضي أو في الحاضر أو في المستقبل.

■ مسعود ضاهر ذهب إلى اليابان وألف كتاباً عنوانه بالنهضة العربية والنهضة اليابانية: تشابه القدمات واختلاف النتائج، كيف تقارن هذا الفكر الياباني لسار النهضة اليابانية؟
 ● الزميل مسعود ضاهر، طبعاً طبعاً التقية في اليابان خلال رحلاته التي زار فيها اليابان في بداية التسعينيات لبضعة أشهر، ثم في منتصف التسعينيات لحوالي سنة، ثم قيامه بزيارات كان يتردد فيها على اليابان من أجل إنجاز بحوث متعلقة بمشروع النهضة التي صدرت في كتاب ضمن سلسلة المعرفة، ثم طور مشروعه في كتاب آخر صدر عن مركز دراسات الوحدة العربية. الكتاب اعتقد لا يحمل من حيث المعلومات الشيء الجديد داخل المناخ الياباني، وأسف لأنني أتحدث بهذه اللغة، باعتباري أكتب باللغة اليابانية. أكثر مما أكتب باللغة العربية، واشتغالي في هذه الفترة بالضبط كان باللغة اليابانية الفكرة المحورية لمسعود ضاهر: تشابه القدمات واختلاف النتائج بين اليابان والغرب. تبدو تقليدية من حيث ارتباطها بهذا الوجود الذي يعيشه الخلق العربي من خلال المقارنة بين محمد علي والإمبراطور الياباني مييجي، بين الحسن الأول/مييجي/ خير الدين التونسي/مييجي، عبد الحميد الثاني/مييجي، مقارنات لا تستند على أي أساس إلا من حيث النوايا... القدمات لا يمكن طبعاً أن تختزل في النوايا لأنه في رأيي باحث آخر وهو محمد عفيف، الذي سيناقل رسالة الدكتوراه في الأشهر القادمة، يشتغل ذلك حول نفس الموضوع، وانتهى إلى نتائج مختلفة باعتبارها مركز فيما أظن في مقارنته التاريخية عن اختلاف التجربة التاريخية، مسعود ضاهر اشتغل حول ما أعد من إصلاحات في العالم العربي ليقارنها بما نفذ من سيطرت سابقا على السوق، وبدأت تفقد الجانب الذي ربما اجتهد فيه محمد عفيف كتمونج، وهو ما قبل مرحلة النهضة وما حدث من تراكمات سابقة الجانب الذي اشتغل في إطاره أنا هو الجانب الاستعماري لفلسفة العلوم والتي ركز عليها اليابانيون لتحقيق نهضتهم، وهو للأسف مجال للبحث لم ينشر عنه أي شيء حتى باللغة الإنجليزية أو الألمانية أو الفرنسية أو العربية. وظل سجين اللغة اليابانية أو اللغة الصينية، هذا المجال يشرح بالتفصيل من أسرار نهضة اليابان، فاليابانيون أخذوا جزءاً من التجربة الغربية، ولكن أسسوها على إستراتيجية تستمد أصولها من فلسفة العلوم الشرقية. هنا طبعاً يوجد سر من أسرار النجاح الياباني، التي ترتكز عليه أرضية البحث العلمي والتكنولوجي

في هذا الإطار يمكن للبعض أن يدعي بكون اليابان لم تحدث قطعة من الماضي، هذا موضوع لم يبدع من عقيدتين: البعد الأول بعد معرفي، ذلك أن اليابانيين قاموا ببعض القطائع، ولكن لا نتحدث عن القطيعة وفق لغة باشلار بالفرد... فطابع حصلت على صعيق اللغة، إذ تم تحديث اللغة، لقد قام اليابانيون بتسليقة نوعية تمثلت في تبسيط حروف الكانجي، تبسيطه من حيث الكتابة أو النطق، الأمر الذي سهل عملية التعامل مع الغرب وتوابعه الخارجي.

■ بالإضافة ويعني أننا لم نشغل كباختين ونكلم على شيء يذكر حول المدخل المعرفي للتنمية، إضافة إلى مسعود ضاهر هناك باحثين آخرين، هناك رؤوف عباس الذي اشتغل أيضاً حول تجربة محمد علي ومقارنتها بتجربة اليابان. في الجانب الياباني هناك ميكي وتاري وناوكو وعدد من الباحثين اليابانيين الذين حاولوا الإجابة عن هذا السؤال، رغم ذلك دعني أختتم هذه الإجابة بالتأكيد على وجود مخاطر في الدراسات المقارنة، واعتقد أنه كان الوقت لكي يتخلص المثقف العربي من الدراسات المقارنة، لأنه يمكن أن تفهم التجربة اليابانية أو أي تجربة أخرى من خلال دراستها على أفراد دون مقارنتها بأي تجربة أخرى.

■ بمعنى دراسة التجربة من الداخل؟
 ● بالضبط ولأسف هذا ما نفتقده في العالم العربي. هناك غياب مثلاً في الدراسات المتخصصة عن أمريكا (دون أمريكا والغرب). العلاقات الغربية الأمريكية، غياب دراسات حتى عن الجزائر. أيضاً عدم وجود دراسات عن الدولة التي استعمرتنا وهي فرنسا: تاريخ فرنسا، المجتمع الفرنسي... دون أن نتحدث عن المهاجرين وعن الإستهام.

■ طبعاً هذه محاور أساسية لا يمكن القفز عليها، ولكن تحتاج إلى دراسات عن مجتمعات بعينها من الداخل فقط. مثلاً عندما نتحدث عن إسبانيا، فإما أن نتحدث عن العلاقات الغربية الإسبانية، أو عن الأندلس، لكن ليست هناك دراسة مستقلة من الداخل للمجتمع الإسباني، للقانون الإسباني وللنظام السياسي الإسباني، لطريقة صنع القرار في إسبانيا، وللتحولات التي شهدتها إسبانيا من العهد الإقطاعي إلى عهد فرانتو ثم للعودة إلى العهد الملكي الجمهوري والغفرة الاقتصادية والصناعية والعلمية التي حققتها... كل هذا يغيب

الذي لا يمكن أن يكون للبعض أن يدعي بكون اليابان لم تحدث قطعة من الماضي، هذا موضوع لم يبدع من عقيدتين: البعد الأول بعد معرفي، ذلك أن اليابانيين قاموا ببعض القطائع، ولكن لا نتحدث عن القطيعة وفق لغة باشلار بالفرد... فطابع حصلت على صعيق اللغة، إذ تم تحديث اللغة، لقد قام اليابانيون بتسليقة نوعية تمثلت في تبسيط حروف الكانجي، تبسيطه من حيث الكتابة أو النطق، الأمر الذي سهل عملية التعامل مع الغرب وتوابعه الخارجي.

■ بالإضافة ويعني أننا لم نشغل كباختين ونكلم على شيء يذكر حول المدخل المعرفي للتنمية، إضافة إلى مسعود ضاهر هناك باحثين آخرين، هناك رؤوف عباس الذي اشتغل أيضاً حول تجربة محمد علي ومقارنتها بتجربة اليابان. في الجانب الياباني هناك ميكي وتاري وناوكو وعدد من الباحثين اليابانيين الذين حاولوا الإجابة عن هذا السؤال، رغم ذلك دعني أختتم هذه الإجابة بالتأكيد على وجود مخاطر في الدراسات المقارنة، واعتقد أنه كان الوقت لكي يتخلص المثقف العربي من الدراسات المقارنة، لأنه يمكن أن تفهم التجربة اليابانية أو أي تجربة أخرى من خلال دراستها على أفراد دون مقارنتها بأي تجربة أخرى.

■ بمعنى دراسة التجربة من الداخل؟
 ● بالضبط ولأسف هذا ما نفتقده في العالم العربي. هناك غياب مثلاً في الدراسات المتخصصة عن أمريكا (دون أمريكا والغرب). العلاقات الغربية الأمريكية، غياب دراسات حتى عن الجزائر. أيضاً عدم وجود دراسات عن الدولة التي استعمرتنا وهي فرنسا: تاريخ فرنسا، المجتمع الفرنسي... دون أن نتحدث عن المهاجرين وعن الإستهام.

■ طبعاً هذه محاور أساسية لا يمكن القفز عليها، ولكن تحتاج إلى دراسات عن مجتمعات بعينها من الداخل فقط. مثلاً عندما نتحدث عن إسبانيا، فإما أن نتحدث عن العلاقات الغربية الإسبانية، أو عن الأندلس، لكن ليست هناك دراسة مستقلة من الداخل للمجتمع الإسباني، للقانون الإسباني وللنظام السياسي الإسباني، لطريقة صنع القرار في إسبانيا، وللتحولات التي شهدتها إسبانيا من العهد الإقطاعي إلى عهد فرانتو ثم للعودة إلى العهد الملكي الجمهوري والغفرة الاقتصادية والصناعية والعلمية التي حققتها... كل هذا يغيب

اليابان ظل محتاجاً إلى قوة الكاريزما أي إلى خلق عقيدة جديدة أو دين جديد يحد على العمل

هذا التركيب وهذا التحايل على الفكر التقليدي قصد إعادة صياغته لمواجهة حاجة المجتمع الياباني المعاصر المتقدم

الذي لا يؤدي إلى التناقض. لكن في المجتمعات العربية، وفيما أظن، فإن المشكلة هيكلية ترتبط بطبيعة وصيغ التقليد. هنا ممكن الداء. فنحن نسيطر علينا منها التراثي ومفهومنا للتقليد كما نعيشه، ونسيطر علينا تصورنا لتأخر الذي يحاصره تاريخياً الغرب المسيحي وعلاقته بالكنيسة والتقليد. ونحاول أن نجمع هذه الثنائية على كل العالم، عن الصين وعن اليابان وعن الهند... في حين أن العالم الآسيوي الذي يمثل أكثر من نصف العالم يعيش إشكاليات تختلف عن إشكاليات الغرب والعالم الإسلامي.

■ إذا تحدثنا عن التمايزات بين الذهنية اليابانية والذهنية العربية، كيف تبرزها من وجهة نظرك؟
 ● الذهنية مفهوم معقد. لكن دعني أقارب المفهوم. فإذا أردنا أن نتحدث عن الذهنية بمعنى طريقة التفكير. فاليابانيون بطبيعة الحال مزجوا بين مستويين: الرقي الروحي وبين البرغماتية في عملهم اليومي. فرغم أن اليابانيين مجتمع غير ديني، فإنه وضع لنفسه أجندة أخلاقية ترتبط بالعمل، ترتبط بمفهوم الأسرة، ترتبط بالتراتبية الاجتماعية، ترتبط بمفهوم الذات، وبالكرامة، والشجاعة، بالخوف. كل هذه المفاهيم للأسف مهترئة عندنا في العالم العربي.

■ بالإضافة إلى ذلك الياباني لا يستأنس للغد. طبعاً يشتغل بجد لغد، لكنه جاهز للمغامرة. الياباني ولد في مجال جغرافي ربما ساعده إلى حد ما ليعيش اضطرابات طبيعية هائلة. عدم الاستقرار، وعدم الإستكانة... وعدم الاطمئنان هذا للطبيعة كون عنده عقلية متحفزة، مستعدة للمغامرة، لتأتمن إلا بما تنتجته الذات، ولإحلام المسؤولية للغير. نادراً ما سمعت في اليابان أحداً يحمل أخطأه ويشلته للأخريين. كذلك اليابانيون يشتغلون جماعياً وهذا هو الجزء الثاني من الإجابة. اليابانيون فرادي يظهرون وكانهم غير فاعلين، لكن سر نجاح اليابان في النظام الجماعي والتفاني في العمل، كل هذا هناك جانباً سيكولوجياً يستمد منه الياباني قوته الأ وهو التواضع وتكرار الذات. فالياباني يعتبر نفسه مهما حققه المجتمع الياباني متأخر. الياباني يشكو طول الوقت من تأخر بلده بالمقارنة مع الدول العظمى الأخرى، ومن حاجتها إلى العمل لتحقيق مكاسب أخرى على المستوى المعرفي والأخلاقي والاقتصادي. إذا أخذنا العالم العربي فمأذا سنجد؟ نجد، على عكس التجربة اليابانية. أن التضخم زائد في النظر إلى الذات. تضخم لا أدري من المسؤول عنه. هل الحركة الوطنية؟ هل النظام المعرفي الذي كان سائداً قبل ذلك أم بعد ذلك؟ لكن بكل تأكيد أن مفهوم الخصوصية المغربية أكيد ساهمت في تكريس هذا التضخم.

■ إن تعتبر أنفسنا، كمغاربة وعرب، متميزين، أحياناً أحسن من الآخر، غير قابلين للمقارنة، وغير قابلين للنقد والزيادة، مثلاً الرقم المستحيل الذي يستحسى إخثاله في أمة معاملة حسابية، لكن لا نعمل شيئاً



الذي لا يؤدي إلى التناقض. لكن في المجتمعات العربية، وفيما أظن، فإن المشكلة هيكلية ترتبط بطبيعة وصيغ التقليد. هنا ممكن الداء. فنحن نسيطر علينا منها التراثي ومفهومنا للتقليد كما نعيشه، ونسيطر علينا تصورنا لتأخر الذي يحاصره تاريخياً الغرب المسيحي وعلاقته بالكنيسة والتقليد. ونحاول أن نجمع هذه الثنائية على كل العالم، عن الصين وعن اليابان وعن الهند... في حين أن العالم الآسيوي الذي يمثل أكثر من نصف العالم يعيش إشكاليات تختلف عن إشكاليات الغرب والعالم الإسلامي.

■ إذا تحدثنا عن التمايزات بين الذهنية اليابانية والذهنية العربية، كيف تبرزها من وجهة نظرك؟
 ● الذهنية مفهوم معقد. لكن دعني أقارب المفهوم. فإذا أردنا أن نتحدث عن الذهنية بمعنى طريقة التفكير. فاليابانيون بطبيعة الحال مزجوا بين مستويين: الرقي الروحي وبين البرغماتية في عملهم اليومي. فرغم أن اليابانيين مجتمع غير ديني، فإنه وضع لنفسه أجندة أخلاقية ترتبط بالعمل، ترتبط بمفهوم الأسرة، ترتبط بالتراتبية الاجتماعية، ترتبط بمفهوم الذات، وبالكرامة، والشجاعة، بالخوف. كل هذه المفاهيم للأسف مهترئة عندنا في العالم العربي.

■ بالإضافة إلى ذلك الياباني لا يستأنس للغد. طبعاً يشتغل بجد لغد، لكنه جاهز للمغامرة. الياباني ولد في مجال جغرافي ربما ساعده إلى حد ما ليعيش اضطرابات طبيعية هائلة. عدم الاستقرار، وعدم الإستكانة... وعدم الاطمئنان هذا للطبيعة كون عنده عقلية متحفزة، مستعدة للمغامرة، لتأتمن إلا بما تنتجته الذات، ولإحلام المسؤولية للغير. نادراً ما سمعت في اليابان أحداً يحمل أخطأه ويشلته للأخريين. كذلك اليابانيون يشتغلون جماعياً وهذا هو الجزء الثاني من الإجابة. اليابانيون فرادي يظهرون وكانهم غير فاعلين، لكن سر نجاح اليابان في النظام الجماعي والتفاني في العمل، كل هذا هناك جانباً سيكولوجياً يستمد منه الياباني قوته الأ وهو التواضع وتكرار الذات. فالياباني يعتبر نفسه مهما حققه المجتمع الياباني متأخر. الياباني يشكو طول الوقت من تأخر بلده بالمقارنة مع الدول العظمى الأخرى، ومن حاجتها إلى العمل لتحقيق مكاسب أخرى على المستوى المعرفي والأخلاقي والاقتصادي. إذا أخذنا العالم العربي فمأذا سنجد؟ نجد، على عكس التجربة اليابانية. أن التضخم زائد في النظر إلى الذات. تضخم لا أدري من المسؤول عنه. هل الحركة الوطنية؟ هل النظام المعرفي الذي كان سائداً قبل ذلك أم بعد ذلك؟ لكن بكل تأكيد أن مفهوم الخصوصية المغربية أكيد ساهمت في تكريس هذا التضخم.

■ إن تعتبر أنفسنا، كمغاربة وعرب، متميزين، أحياناً أحسن من الآخر، غير قابلين للمقارنة، وغير قابلين للنقد والزيادة، مثلاً الرقم المستحيل الذي يستحسى إخثاله في أمة معاملة حسابية، لكن لا نعمل شيئاً

الذي لا يمكن أن يكون للبعض أن يدعي بكون اليابان لم تحدث قطعة من الماضي، هذا موضوع لم يبدع من عقيدتين: البعد الأول بعد معرفي، ذلك أن اليابانيين قاموا ببعض القطائع، ولكن لا نتحدث عن القطيعة وفق لغة باشلار بالفرد... فطابع حصلت على صعيق اللغة، إذ تم تحديث اللغة، لقد قام اليابانيون بتسليقة نوعية تمثلت في تبسيط حروف الكانجي، تبسيطه من حيث الكتابة أو النطق، الأمر الذي سهل عملية التعامل مع الغرب وتوابعه الخارجي.